



## 政治・大統領選挙コーナー

フランソワ・フィヨン氏という共和党の指導者は5月7日に行う大統領選挙の候補の一人です。しかし、最近では架空雇用のようなスキャンダルに関与し、3月14日に裁判官から召喚され、公金横領などで訴追されました。それにも関わらず本人が「大統領選挙からは撤退しない。候補として放棄をしない」と言いました。

現在、同党の支持者がますますフィヨン氏と距離を置いているため、政治情勢は緊迫したものになっています。

また、マリーヌ・ルペン氏（極右政党 FN）が欧州評議会の公金で同党の人を採用したことで裁判官から召喚されたのに、本人が「大統領選挙終了までは応じない」と言いました。

残念ながら立候補の政策綱領よりスキャンダルの方が注目されています。今年の大統領選挙は非常に荒れるでしょう。5月7日はどうなるのでしょうか。

フランスニュースレター・29年3月



岐阜県庁国際課のガエルです。  
フランスでの春を紹介したいと思います♪♪

Le printemps en France

フランスではお花見をする習慣はありませんが、咲いているお花を見るのは春の一つの楽しみです。フランスでは桜を（とくに町で）あまり見かけません。パリの郊外にある「ソニー公園」でたくさんのお花見がありますので日本人や日本に興味ある若者はそこでお花見をします。また、フランスではお花見よりピクニックという習慣があり、一般の家族はピクニックをします。フランス人はピクニックが大好きで、どのきっかけでもピクニックになります。例えば、昼休憩に職場の近くにある公園に行き、サンドイッチを食べると「ピクニックをした！」とも言えます。週末だと、公園やお庭などで家族とお弁当

やキッシュなどを食べたり、遊んだり、寝たりします。ピクニックの一般的な食べ物はもちろんサンドイッチ、またはキッシュ、サラダです。サラダだと、レタスサラダ・ポテトサラダ・パスタサラダ・ライスサラダは普通です。また、まだ涼しければ、ホットコーヒーを持って行くのもお勧めです。ブランケット・本・サングラス・温かい飲み物があれば夕方まで遊べそうです。夏になるとパリの公園やセヌ川の岸は座れないぐらい込んでいます。ピクニックガイドを出版するぐらいピクニックというのはフランスの文化の一つです。皆様も昼休憩でも週末でも是非ピクニックをしてみてください♪

## Vocabulaire・語彙

セ ティ レ  
S' étirer

ストレッチをする

ル プ ラン タン  
Le printemps

春

フ ェー アン ビ クー ニック  
Faire un pique-nique

ピクニックをする

イル フェ ボ  
Il fait beau !

晴れています！

エ テーヌ エ  
Eternuer

くしゃみをする

ア レー ジー  
Allergie  
アレルギー

アン パーク  
Un parc

公園

ル ポ レン  
Le pollen

花粉



## フランスの「ハークション！」はAtchoum!です。

春が来ると同時に花粉症も来ると知っていましたか。日本と同じく、フランスにも花粉症が存在しています！

目のかゆみ、鼻水、くしゃみ…一緒です！

日本ではくしゃみをする人に何も言わないことを最初はびっくりしました。フランスだと必ず親切に何かを言います。逆に何も言わないと失礼なことだと思われそうです。

では、そういう場合は何と言うのでしょうか。英語だと「Bless you!」と言われたら、「Thank you!」と答えます。フランス語だと一回目と二回目のくしゃみに言うことは違いますが、英語と同じように「Merci!」を使ってお礼します。

【一回目】：くしゃみをする時、「A vos souhaits」と言います。願いが叶いますようにという意味です。親しい

友達や家族などだと「A tes souhaits」と言います。

【二回目】：くしゃみをする時、「A vos amours」と言います。

「あなたの愛に」という意味です。親しい友達だと「A tes amours」と言います。友達や職場の同僚などに言ってみたらどうですか。相手に言うだけで人間関係が良くなるでしょう。

また、フランス人は花粉症予防としてこんなことをしていますよ！

- ☆ 枕カバーを普段よりよく洗うこと
- ☆ ラベンダーアロマオイルを使うこと
- ☆ 運転する場合、窓を開けないこと
- ☆ 目のかゆみ予防にサングラスをかけること

## トルコの場合は？

トルコ出身の国際交流員のSEVGİです。おじゃまします。さてトルコでは花粉症が日本ほど流行っていませんが、くしゃみをした人に対する言葉があります。「Çok yaşa!」、つまり「長生きして」という言葉です。言わないことが失礼ですから、全くの他人でも言っちゃうことがよくあります。そしてこれを言われたら返事をしないことも失礼です。「Sen de gör」、つまり「貴方も同じように」と答えます。